



<b>QM</b>	<b>Splošni nakupni pogoji podjetja MTD BIO d.o.o.</b>	<b>ALZ</b>	
			

**SPLOŠNI NAKUPNI POGOJI PODJETJA MTD BIO d.o.o.  
IN PODJETIJ, POVEZANIH Z NJIM**

**1. Splošno / Naročila**

Blago in storitve se sprejemajo izključno na podlagi teh nakupnih pogojev – v kolikor ni pisno dogovorjeno drugače. S tem pride do neskladja s pogoji dobavitelja. MTD BIO tega ne priznava, razen če se je MTD BIO izrecno pisno strinjal s spremembo. Za MTD BIO so obvezujoča samo naročila v pisni obliki. Če pride do spora, ki ga ni mogoče sporazumno razrešiti, veljajo zakonska določila Civilnega zakonika, pri potrebi tolmačenja poslovnih uzanc pa klavzule Incoterms Trgovinske zbornice iz Pariza v izdaji, ki je veljavna na dan sklenitve pogodbe. Pri dodatnih dogovorih je potrebna pisna potrditev MTD BIO:

**2. Potrditve**

Naročilo je treba pisno potrditi. Če potrdilo ne prispe do MTD BIO v roku dveh tednov, za MTD BIO naročilo ni več obvezujoče. S potrdilom veljajo za priznane tudi nakupni pogoji MTD BIO, tudi če to ni izrecno navedeno. Dokumenti dobavitelja, ki sklepa posle z MTD BIO, morajo izkazovati: naslov in komisijško številko dobavitelja, številko naročila MTD BIO in datum naročila.

**3. Dobavni roki**

Končni in/ali vmesni dobavni roki, ki so navedeni v naročilu, so ravno tako obvezujoči kot v tem dokumentu navedeni kraj dobave. MTD BIO se obvezuje za sprejem delnih pošiljk samo v primeru, da je bil dosežen ustrezeni sporazum.

Dobavitelj je dolžan takoj pisno obvestiti MTD BIO, če nastopijo okoliščine, iz katerih izhaja, da se ne bo mogel držati dogovorjenega dobavnega roka.

Če dobavitelja v zamudo pri dobavnem roku prisilijo tehnični vzroki, ki jih ni zakrivil sam ali njegov (pred)dobavitelj, ali pa do zamude prihaja zaradi krivdnega ravnanja MTD BIO, je dobavitelj dolžan, da MTD BIO takoj pisno obvesti tudi o teh okoliščinah. Na te razloge se ne more več sklicevati, če te svoje obveznosti ne opravi pravočasno.

V primeru zamude pri dobavnem roku je MTD BIO upravičen do zakonskih zahtevkov.

Tudi pri zamudi pri dobavnem roku brez lastne krivde ima MTD BIO pravico, da po dogovorjenem podaljšanem roku odstopi od naročila. MTD BIO ima pravico, da se kadar koli na mestu samem informira o poteku dela oz. dobav. V kolikor pride do predčasne dobave brez soglasja MTD BIO, to ne vpliva na rok plačila, ki ni vezan na rok dobave. Če pride do zamude poddobavitelja, je to potrebno takoj pisno sporočiti; taka zamuda ne upravičuje prekoračitve roka dobave. Če MTD BIO brez pridržkov sprejme zapozneno dobavo ali storitev, to

še ne pomeni, da se odreka škodnim zahtevkom zaradi zapoznele dobave ali storitve; to velja do popolnega plačila MTD BIO za dotično pošiljko ali storitev.

- 2 -

Če je MTD BIO-ju zaradi višje sile, pri stavki ali izprtu, nemogoče ali bistveno oteženo izpolnjevanje pogodbenih obveznosti, lahko MTD BIO pogodbo delno prekine ali njeno izvedbo preloži na kasnejši rok, ne da bi bil dobavitelj pri tem upravičen do kakršnih koli zahtevkov proti MTD BIO-ju.

**4. Višja sila**

Višja sila, delavski boji, motnje pri proizvodnji brez lastne krivde, nemiri, ukrepi oblasti in drugi neizogibni dogodki dajejo MTD BIO-ju pravico, da brez ogrožanja svojih ostalih pravic v celoti ali delno odstopi od pogodbe, v kolikor ne trajajo zelo kratek čas in v kolikor imajo za posledico precejšnje zmanjšanje potreb s strani MTD BIO.

**5. Tveganje pri prevozu**

Vsakršno tveganje prehaja na MTD BIO šele po dobavi in prevzemu blaga s strani MTD BIO oz. na kraju, dogovorjenem za dobavo. Do tega časa pa vsakršno tveganje prevzema dobavitelj. Prenos tveganja se zaključuje s prevzemom blaga v MTD BIO-vem skladišču in po vhodni kontroli.

**6. Prenos tveganja**

Tveganje preide na MTD BIO – pri tem predpostavljamo pravilno embalažo in nakladanje – z odpošiljanjem blaga MTD BIO-ju, če je bil kot kraj dobave dogovorjen sedež dobavitelja in od tam MTD BIO odpelje blago oz. ga dobavitelj odpošlje na zahtevo MTD BIO. Če sprejem blaga zaradi nepredvidenih dogodkov ali višje sile ni mogoč, MTD BIO to sporoči dobavitelju. Za čas trajanja zamude prevzame dobavitelj tveganje za pošiljko. Če je glede na vrsto naročila potrebna namestitvev ali zagon, prevzame dobavitelj tveganje do končnega prevzema.

**7. Cene**

V naročilu navedena cena je fiksna cena in je obvezujoča. V kolikor ni drugačnega pisnega sporazuma, vključuje cena dobavo »frei Haus« (do mesta prevzema) vključno z embalažo in prevozom. Pri prekomorskih prevozih je



Dokument-št.: 111108Tad\_SPLoŠNI NAKUPNI POGOJI PODJETJA za prevod v angl.jezik  
 QM-zastopnik: Milan Tadič  
 Odobreno: Slovenska Bistrica, 15.10.2015

Stran 1 od 4

Stanje 01.10.2015  
 Mojca Polšak

**Dokument velja za posodabljanje.**

Razmnoževanje ali razkrivanje tretjim osebam, tudi posameznih delov, je dovoljeno s pisnim soglasjem vodstva podjetja MTD BIO.

<b>QM</b>	<b>Splošni nakupni pogoji podjetja MTD BIO d.o.o.</b>	<b>ALZ</b>	
			

dogovorjena cif cena (stroški, zavarovanje, transport).

Zakonsko določeni prometni davek je potrebno izkazati ločeno.

Če v izjemnih primerih cena ni vnaprej dogovorjena, se lahko pogodba izvaja šele takrat, ko MTD BIO pisno potrdi cene, obvezno navedene v sprejemu naročila.

- 3 -

## 8. Garancija / Reklamacije

MTD BIO sprejema pošiljke / storitve samo takšne kvalitete, kot je bilo dogovorjeno v pogodbi, brez napak. Dogovor o določeni kvaliteti, lastnostih ali normah velja kot dogovor o garanciji. Dobavitelj garantira za vse zagotovljene značilnosti kvalitete in lastnosti blaga. Če ni bilo nobenega izrecnega dogovora, mora pošiljka / storitev odgovarjati najnovejšemu stanju tehnike oz. norme in upoštevati vsakokrat veljavne predpise.

Če pošiljka vsebuje drugačno kvaliteto in/ali značilnosti kvalitete in lastnosti blaga ne odgovarjajo dogovoru, ne glede na to, če je bila napaka ugotovljena pri prevzemu in/ali kontroli kvalitete, je MTD BIO upravičen, da postopa po zakonskih predpisih o garanciji. Pravica, da izbere način dodatne izpolnitve pogodbe, v osnovi pripada MTD BIO-ju. Dobavitelj pa ima pravico, da način, ki ga je zahteval MTD BIO, pod pogoji čl. 439, 3. odstavka Civilnega zakonika odkloni.

(1) Prevzemnik naročila zagotavlja, da bo njegova pošiljka / storitev brez pomanjkljivosti, da bo imela dogovorjene ali zagotovljene lastnosti, da bo odgovarjala ustreznim predpisom in bo izvedena v skladu z najnovejšim stanjem tehnike in norm.

Reklamacije se štejejo kot pravočasno podane, če so pri pomanjkljivostih, ki so vidne na zunaj, javljene v 4 tednih po prejemu blaga, druge pa v 2 tednih po tem, ko jih je MTD BIO odkril oz. ko so jih sporočile stranke MTD BIO. Kot skrite pomanjkljivosti veljajo napake, ki jih ni bilo možno ugotoviti pri pregledu blaga, kakršen je običajen v branži.

(2) Garancijski rok znaša 30 mesecev od uporabe oz. zagona, najdlje pa 36 mesecev po prenosu tveganja. Če naj bi na podlagi zakonskih določil veljal daljši garancijski rok, je le-ta merodajen.

Pri odpravljanju napak ali nadomestni pošiljki začne garancijski rok teči ponovno. Pri delnih pošiljkah začne garancijski rok teči šele pri zadnji dobavi.

(3) Škodo in stroške, ki so nastali zaradi garancijskega primera (stroški iskanja napake, zasedba lastnih kapacitet itd.) nosi

dobavitelj. V ostalem veljajo zakonska določila.

(4) Če MTD BIO vzame nazaj izdelke, ki jih je sam izdelal in/ali kupil, zaradi pomanjkljivosti pri objektu pogodbe, ki ga izdeluje dobavitelj, ali če je zaradi tega za MTD BIO zmanjšana kupna cena ali če MTD BIO na kak drug način odgovarja zaradi tega, si MTD BIO pridržuje pravico do zahtevka dobavitelju, pri čemer ni potrebno določiti roka za pravice MTD BIO zaradi pomanjkljivosti.

(5) MTD BIO je upravičen, da od dobavitelja zahteva nadomestilo stroškov, ki jih je MTD BIO imel v odnosu do svojih strank, ker imajo le-te proti MTD BIO-ju zahtevek za nadomestilo za namen naknadne izpolnitve, posebej za prevoz ter stroške dela in materiala.

- 4 -

(6) V primerih točke 8 (4 in 5) nastopi zastaranje najprej v dveh mesecih po času, v katerem je MTD BIO izpolnil zahteve svojih kupcev do sebe, najkasneje pa pet let po tem, ko je dobavitelj dostavil pošiljko.

(7) Če se v roku šestih mesecev od prenosa tveganja pokaže dejanska pomanjkljivost, se domneva, da je pomanjkljivost obstajala že pri prenosu tveganja, razen če je ta domneva nezdržljiva z vrsto proizvoda ali napake.

## 9. Zastaranje

Zakonski zastaralni rok za uveljavljanje garancijskih zahtevkov se začne s trenutkom, ko je MTD BIO prejel končno izjavo dobavitelja k vloženi reklamaciji.

## 10. Odstop

Odstop od zahtevkov dobavitelja v odnosu do MTD BIO po tej pogodbi je izključen.

## 11. Račun / Plačilo

(1) Račune je potrebno poslati MTD BIO-ju v skladu s pogoji v naročilu MTD BIO, predvsem morajo vsebovati številko naročila, pozicije in komisijko številko MTD BIO v dveh izvodih, vključno z eventualnimi dokaznimi dokumenti. Računi z nepopolnimi podatki ali manjkajočimi izjavami dobavitelja o skladnosti z naročilom se štejejo kot nedospeli do takrat, ko jih prevzemnik naročila razjasni. Prometni davek je potrebno prikazati posebej. Za vse posledice, ki nastanejo zaradi neupoštevanja teh obveznosti, je odgovoren dobavitelj, v kolikor

Dokument-št.: 111108TaD\_SPLOŠNI NAKUPNI POGOJI PODJETJA za prevod v angl.jezik



Stran 2 od 4

QM-zastopnik: Milan Tadič  
Odobreno: Slovenska Bistrica, 15.10.2015

Stanje 01.10.2015  
Mojca Polšak

## Dokument velja za posodabljanje.

Razmnoževanje ali razkrivanje tretjim osebam, tudi posameznih delov, je dovoljeno s pisnim soglasjem vodstva podjetja MTD BIO.

<b>QM</b>	<b>Splošni nakupni pogoji podjetja MTD BIO d.o.o.</b>	<b>ALZ</b>	
			

ne dokaže, da zanje ni odgovoren. MTD BIO plača po prejemu pravega računa in dobavi po svoji izbiri

- (I) v roku 14 dni s 3%-nim popustom; ali
- (II) 15. v mesecu, ki sledi dobavi, brez odbitka; ali
- (III) po 90 dneh neto; ali
- (IV) 15. v naslednjem mesecu 3-mesečno priznanico z 2%-nim popustom (po dogovoru)

- (2) Samo neoporečna dobava, ki je skladna z naročilom, obvezuje k plačilu. Plača se samo dogovorjena cena. Večje dobave se plačajo samo, če je MTD BIO predhodno pisno soglašal z večjo dobavo. Če je dobavljena manjša količina od dogovorjene in jo MTD BIO sprejme, je MTD BIO dolžan plačati samo dobavljeno količino. Pri sprejemu pošiljke pred rokom se zapadlost plačila ravna po roku dobave, ki je bil določen v začetku.

- (3) Predplačila / Plačila vnaprej se izvajajo samo s pridržkom pravilne izpolnitve naročila MTD BIO ter pri predložitvi časovno neomejene in brezpogojne bančne garancije, ki za MTD BIO ne predstavlja stroškov. Eventualne L/C stroške in s tem povezane bančne pristojbine nosi dobavitelj.

- 5 -

- (4) MTD BIO je upravičen zadržati plačila, če ima MTD BIO iz drugih pravnih poslov ali drugih vzrokov terjatve do prejemnika naročila.

#### **12. Sprememba / Začasna ustavitev / Anuliranje naročila / Odstop od naročila**

MTD BIO je kadar koli upravičen, da izvede spremembo, začasno ustavitev ali anuliranje naročila. Vplive na stroške in termine je pri tem potrebno sporazumno urediti, pri čemer je izključeno nadomestilo zaradi škode in izgubljenega dobička.

MTD BIO lahko delno ali v celoti odstopi od pogodbe, če prejemnik naročila ustavi plačila ali postane plačilno nesposoben.

#### **13. Lastninski pridržek / Naročilo materiala**

Priznavamo enostavni, razširjeni in podaljšani lastninski pridržek dobavitelja MTD BIO-ju.

- (1) Naročila materiala ostanejo last MTD BIO in jih je potrebno brezplačno ločeno skladiščiti, označiti in upravljati. Njihova uporaba je dopustna samo za naročila MTD BIO. Pri zmanjšanju vrednosti ali izgubi se od prejemnika naročila zahteva nadomestilo. To velja tudi za preračunano prepustitev materiala, vezanega na naročilo.

- (2) Predelava in/ali preoblikovanje materiala s strani dobavitelja se izvaja za MTD BIO. MTD BIO je neposredno lastnik nove in/ali predelane stvari. Pri predelavi MTD BIO-vega blaga z drugimi stvarmi, ki ne pripadajo MTD BIO-ju, pridobi MTD BIO solastništvo nove stvari v razmerju vrednosti MTD BIO-vega blaga proti drugim predelanim stvarim v času predelave.

Če pride do neločljivega pomešanja MTD BIO-vega blaga z blagom, ki ni v lastni MTD BIO, pridobi MTD BIO solastništvo pri novi stvari v razmerju vrednosti svojega blaga do drugih pomešanih stvari v času pomešanja. Če se s pomešanjem nastalo blago smatra za bistveno, dobavitelj MTD BIO-ju prenese solastništvo v odgovarjajočem deležu. Dobavitelj shrani novo blago brezplačno za MTD BIO s skrbnostjo urejenega trgovca.

#### **14. Orodja / Kalupi / Vzorci / Ohranjanje tajnosti itd.**

Orodja, kalupi, vzorci, modeli, profili, risbe, standardni listi, predloge za tisk, izračuni, datoteke, softverski programi in/ali druge podlage se tako kot stvari, ki so z njihovo pomočjo izdelane, ne smejo posredovati tretjim osebam in tudi ne uporabljati za druge namene kot za tiste, določene s pogodbo. MTD BIO si pridržuje lastninske in avtorske pravice; tretjim osebam se brez izrecnega pisnega soglasja MTD BIO ne sme omogočiti dostop do njih. MTD BIO lahko zahteva izročitev

- 6 -

le-teh, če prejemnik naročila krši te obveznosti. Izvajalec tudi ni pooblaščen, da bi svoja pravna razmerja z MTD BIO-jem uporabljal v reklamne namene.

#### **15. Jamstvo za proizvode / Oprostitev odgovornosti**

- (1) V kolikor je dobavitelj odgovoren za škodo na proizvodu, ima obvezo, da MTD BIO oprosti zahtevkov za povrnitev škode s strani tretjih oseb, kadar je vzrok na področju, ki ga obvlada in/ali organizira sam in zato v zunanjih razmerjih sam jamči za proizvod. MTD BIO-vo jamstvo za proizvode se omeji na prenos na dobavitelja.

- (2) V okviru svojih škodnih primerov v smislu 14.(1) ima dobavitelj tudi dolžnost, da povrne morebitne stroške po členih 683, 670 Civilnega zakonika ter členih 830, 840, 426 Civilnega zakonika, ki nastanejo zaradi odpoklica proizvodov s strani MTD BIO ali v povezavi s tem ukrepom. Glede vsebine in obsega ukrepov za odpoklic MTD BIO dobavitelja – kolikor je mogoče in pričakovano – obvesti in mu da priložnost, da zavzame svoje stališče. Ostale zakonske pravice ostanejo nespremenjene. Dobavitelj mora skleniti

Dokument-št.: 111108Tad\_SPLOŠNI NAKUPNI POGOJI PODJETJA za prevod v angl.jezik



Stran 3 od 4

QM-zastopnik: Milan Tadič  
 Odobreno: Slovenska Bistrica, 15.10.2015

Stanje 01.10.2015  
 Mojca Polšak

#### **Dokument velja za posodabljanje.**

Razmnoževanje ali razkrivanje tretjim osebam, tudi posameznih delov, je dovoljeno s pisnim soglasjem vodstva podjetja MTD BIO.

<b>QM</b>	<b>Splošni nakupni pogoji podjetja MTD BIO d.o.o.</b>	ALZ	
			

zavarovanje jamstva za proizvode in le-tega kadar koli na zahtevo MTD BIO s predložitvijo dokazati.

#### **16. Kraj izpolnitve/Sodna pristojnost/Uporabna zakonodaja**

Kraj izpolnitve za dobave je sprejemno mesto, ki ga navede MTD BIO. Pristojno sodišče je Krefeld ali po izbiri MTD BIO splošno pristojno sodišče dobavitelja.

Za vsa pravna razmerja, ki neposredno ali posredno izhajajo iz tega pogodbenega razmerja med MTD BIO-jem in dobaviteljem, velja pri izključitvi kupnega prava Združenih narodov pravo Zvezne republike Nemčije.

MTD BIO v skladu s čl. 33 Zveznega zakona o varstvu podatkov zagotavlja, da MTD BIO hrani podatke dobavitelja po določenih Zveznega zakona o varstvu podatkov.

#### **17. Drugo**

Če so posamezne klavzule teh nakupnih pogojev v celoti ali delno neučinkovite, to ne vpliva na veljavnost drugih klavzul oz. ostalih delov takšnih klavzul. Neučinkovito pravno ureditev stranki nadomestita s takšno, ki je najbližja gospodarskemu namenu neučinkovite ureditve in je učinkovita.

Dokument-št.: 111108Tad\_SPLOŠNI NAKUPNI POGOJI PODJETJA za prevod v angl.jezik  
 QM-zastopnik: Milan Tadič  
 Odobreno: Slovenska Bistrica, 15.10.2015

Stran 4 od 4

Stanje 01.10.2015  
 Mojca Polšak

#### **Dokument velja za posodabljanje.**

Razmnoževanje ali razkrivanje tretjim osebam, tudi posameznih delov, je dovoljeno s pisnim soglasjem vodstva podjetja MTD BIO.